



SiKom

simultaneous travel guide for sightseeing tours

SiKom, the facility for simultaneous multi-lingual communication, is mainly used in city sightseeing buses or ships. Each tourist can choose between 26 languages.

Text, Music, and more

During recording, the narrations can be amended with music or historic original sounds.

The lengths of the information units (takes) are different in each language. Therefore using the Background function Mono or Stereo music can be added automatically at the end of every take, to even out the time differences.

Arrange the Information on PC

All data are stored in MP3 format on data medium, e.g. Compact Flash Cards. This allows arranging the text (takes) on a PC and copying to the CF card. The direction remains in your hands and allows you a quick and uncomplicated update of the tour.

Variable Language Subset

Maximum 32 languages can be stored in the **SiKom**. The guide or bus driver can select flexibly a subset of 26 or 25 plus Background music (Mono or Stereo) different languages from the 32 stored languages. Thus it is possible to mix the desired languages as necessary and react to the visitors.

Tour Memory in Remote Control

The take number and a short caption are displayed on the LCD of the remote control. If a traffic jam delays the sightseeing tour, the bus driver can call prepared text filler by pressing a simple key and later on continue at the interrupted tour position.

The tours and variations are edited on a PC and copied to the CF cards.

For a smaller fleet or less complex tours you can edit these directly with the remote control. Like that it is possible to change the route during the sightseeing tour, that means the arrangement of the takes can be changed at any time, for example to react to a detour.

Complete System

Besides of the compact and robust central unit **SiKom**, the system includes a remote control for the bus driver or the travel guide, and audio seat modules with head phones and needs for each two seat modules one distributor DLV. A GPS option is available for the autostart function.



Installation Samples

OpenTop busses, e.g. CityCircle in Berlin with 61 to 101 seats.
(Photo: terradoor.com)



Special version for mini buses with maximum 25 seats.
(Photo: Martin Tour, Prague)

TschuTschu trains, e.g. Chudo-Tour in Lviv, Ukraine.
(Photo: Fotolia)



Technical Data

Languages

Playing of up to 26 channels mono or stereo 13 languages;
storage of up to 32 languages.

Memory Requirements

30 Mbytes per hour and channel, this corresponds in case of 2 Gbyte an 10-channel playing of maximum 6.9 hours.

Central Unit

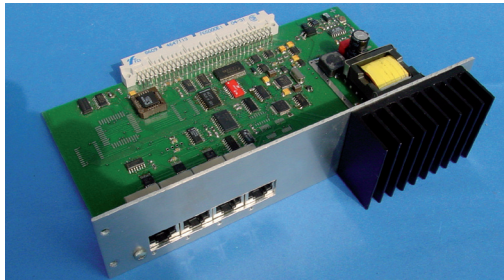
Outputs: remote control, loud speaker monitor, serial multi I/O for adaptation to e.g. a video player; Input: microphone.

Flash Cards

Slot for a 2 GByte Compact Flash Card.
Option: 2 CF-Cards

SiM Slot

7 digital outputs to connect the standard seat modules SiM-S or the build-in seat modules SiM-V.



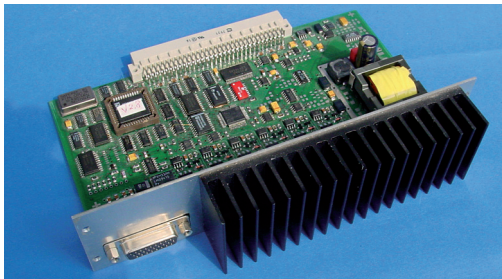
Analog Slot

Analog outputs (slot option) are necessary, when the SiKom is connected to existing or other multi-channel amplifiers or when a Blaupunkt head unit is used.

Data format (MP3) and data structure of the CF cards are identically with the standard **SiKom**. The maximum output on external amplifiers is 14 channels.

This slot is also available with inbuilt amplifiers for a direct connection to rotary selector seat modules. In this case maximum 12 amplifier outputs are possible.

There is a common line to all outputs for the background music, video input as well as microphone.



GPS Slot

With this auto-start (slot option) the unit starts automatically each take, having completed a previous learning phases.

Power Supply

12 ... 24 V, max. 2 A.

Dimensions

198 x 124 x 157 mm (W x D x H); 2.3 kg

Info 7/2016

Technical changes and errors excepted.

Requirements

Head Phones

Please note, there are minimum requirements to get the best possible audio quality: impedance minimum 2 x 32 Ohm, phone jack 3.5 mm.

Remote Control

The remote control is used to control and switch on/off the **SiKom**, to choose the programmed tour and to start the takes or the change into GPS auto start:

- Small box with 20 keys and background light.
- 2 lines x 16 characters LCD to display the tour and the take captions; selectable dialog languages German, English, and Czech.
- 4 signal keys to show the status:
 - yellow = Programming mode
 - blue = GPS
 - red = Stop
 - green = Run

Dimensions

(W x D x H)

90 x 145 x 20 mm

Weight: 170 g

